

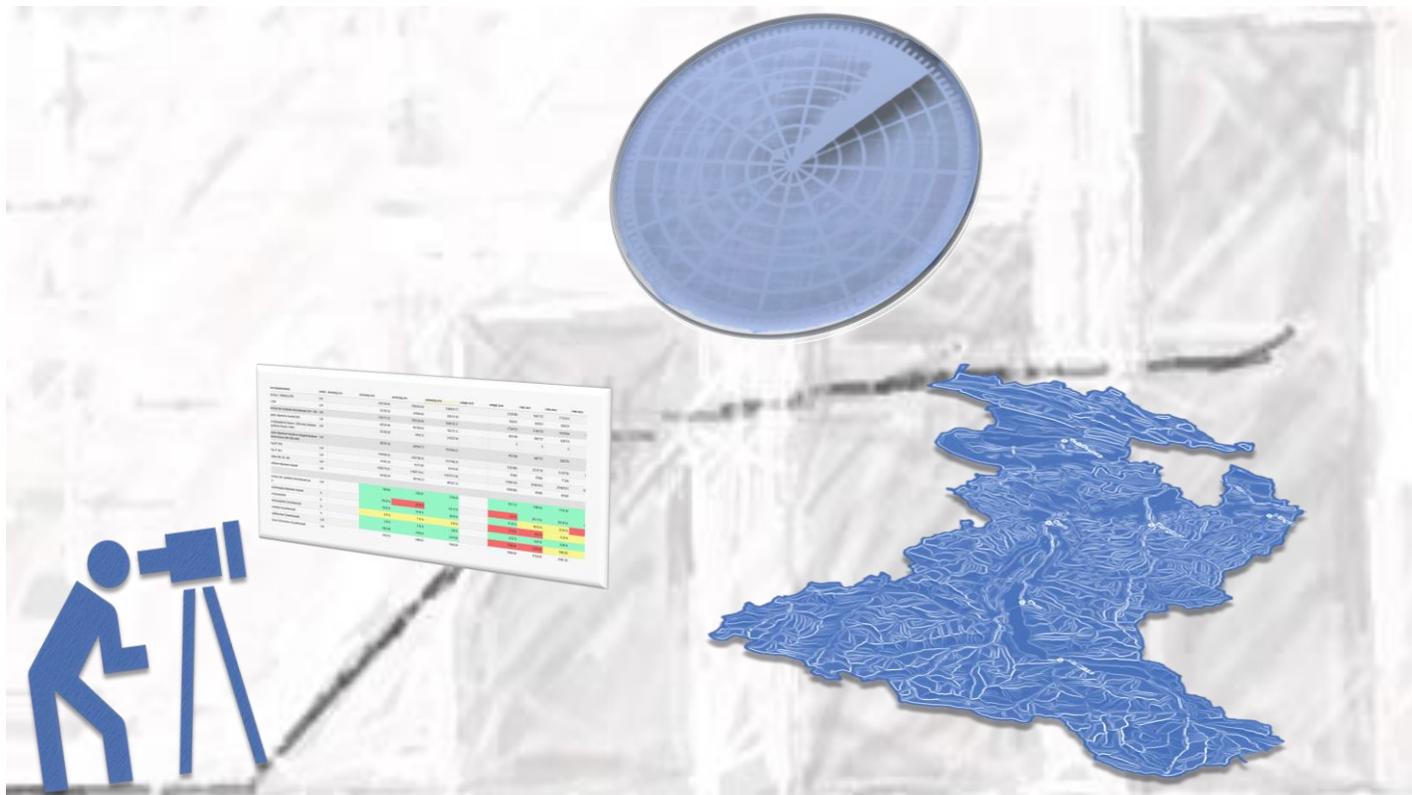


# Tabelle Ergebnisse Finanzplanung (TEFi)

Gilt für ► Einwohner und gemischte Gemeinden  
► Kirchgemeinden und Gesamtkirchgemeinden

## Handbuch für User/Userinnen

Bearbeitungsdatum 19.07.2025  
Version 1.0  
Dokument Status in Arbeit  
Klassifizierung Nicht klassifiziert  
Autor/-in Michael Wild  
Dateiname GemFin - TEFi - Manual - extern – d



## Inhaltsverzeichnis

<b>Abkürzungsverzeichnis .....</b>	<b>3</b>
<b>1. Rechtliche Grundlagen .....</b>	<b>4</b>
1.1 Früherkennungssystem.....	4
1.2 Rechtliche Grundlagen .....	4
<b>2. Zugang zur Erfassungsmaske «Tabelle Ergebnisse Finanzplanung» in GemFin.....</b>	<b>5</b>
2.1 Aufrufen von GemFin.....	5
2.2 Login .....	6
<b>3. Erfassen der Ergebnisse der Finanzplanung .....</b>	<b>6</b>
3.1 Datenerfassung abschliessen .....	8
<b>4. Abfragen und Drucken .....</b>	<b>10</b>
4.1 Excel-Export.....	10
4.2 Drucken.....	11
<b>5. Erfassungsmaske freigeben für nachträgliche Korrekturen .....</b>	<b>13</b>
<b>6. Dokument-Protokoll.....</b>	<b>14</b>

## Abkürzungsverzeichnis

Abs.	Absatz
AGR	Amt für Gemeinden und Raumordnung
Art.	Artikel
BSG	Bernische Systematische Gesetzessammlung
Bst.	Buchstabe
BzJR	Bescheinigung zur Jahresrechnung
DIJ	Direktion für Inneres und Justiz
FHDV	Direktionsverordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (BSG 170.511)
GemFin	Abkürzung für die Fachapplikation (Gemeindefinanzen)
GG	Gemeindegesezt (BSG 170.11)
GV	Gemeindeverordnung (BSG 170.111)
JP	Juristische Personen
Kap.	Kapitel
NP	Natürliche Personen
pdf	Portable Document Format
PIN	Personal Identification Number (Code)
s.	siehe
TEFi	Tabelle Ergebnisse Finanzplanung

## 1. Rechtliche Grundlagen

### 1.1 Früherkennungssystem

Die Einwohner- und Kirchgemeinden reichen dem AGR verschiedene Daten und Kennzahlen ein, welche in der Tabelle Ergebnisse Finanzplanung elektronisch erfasst werden (Dateneingabe). Das AGR wertet diese Kennzahlen aus und bewertet die Entwicklung der Finanzsituation der Gemeinden.

Die Applikation GemFin unterstützt die Bewertung mittels automatisierten Auswertungen und grafischen Darstellungen der IST- und Planwerte. Ein zusammenfassender Bericht wird jährlich der Direktion für Inneres und Justiz zur Kenntnisnahme vorgelegt.

### 1.2 Rechtliche Grundlagen

- Art. 79 GG (BSG 170.11)
- Art. 143 GV (BSG 170.111)
- Art. 24 FHDV (BSG 170.511)

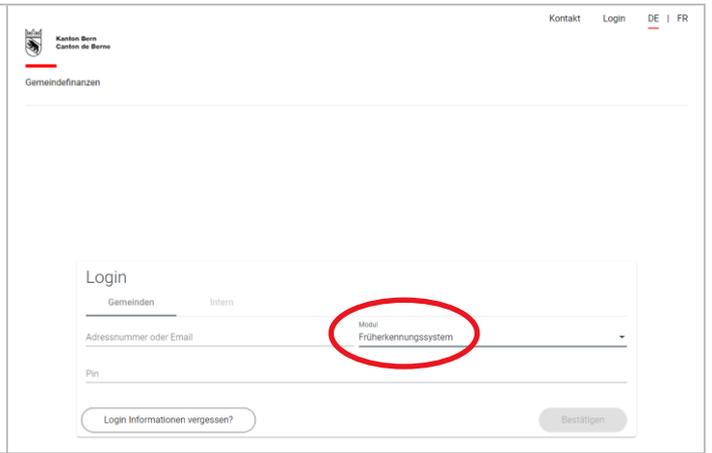
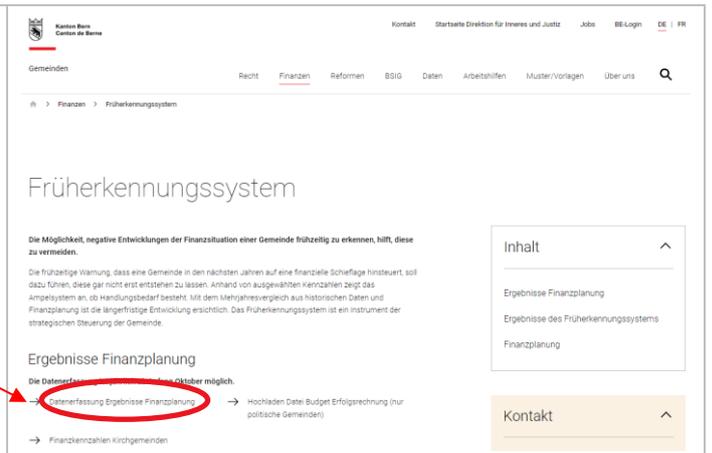
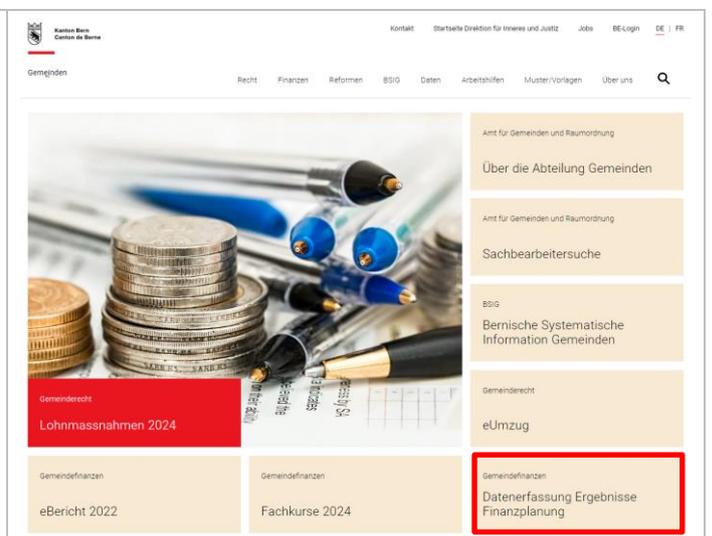
<p>Art. 24 FHDV definiert die abzufragenden Werte.</p>	<p><b>FHDV (BSG 170.511)</b></p> <p>Art. 24 Tabelle «Ergebnisse der Finanzplanung»</p> <p><sup>1</sup> Die Tabelle «Ergebnisse der Finanzplanung» stellt die Entwicklung für das Basisjahr und die Prognoseperiode von mindestens folgenden Werten dar: *</p> <p>a * Bilanzüberschuss oder Bilanzfehlbetrag, b * Reserven, c * Bilanzüberschuss oder Bilanzfehlbetrag einschliesslich zusätzliche Abschreibungen, d * Jahresergebnis (Allgemeiner Haushalt), e * Einlage in finanzpolitische Reserve oder Entnahme aus finanzpolitischer Reserve, f * Jahresergebnis vor Einlage in finanzpolitische Reserve oder Entnahme aus finanzpolitischer Reserve, g * Steuerertrag Natürliche Personen, h * Steuerertrag Juristische Personen, i * Bruttoschulden, k * Nettoinvestitionen (Allgemeiner Haushalt).</p> <p><sup>2</sup> Sie enthält zudem folgende Kennzahlen: *</p> <p>a Selbstfinanzierungsgrad (Allgemeiner Haushalt), b Bilanzüberschussquotient (Allgemeiner Haushalt), c Selbstfinanzierungsanteil (Gesamthaushalt), d Kapitaldienstanteil (Gesamthaushalt), e Nettoschuld pro Einwohner (Gesamthaushalt), f Massgebliches Eigenkapital pro Einwohner (Gesamthaushalt), g Steueranlage.</p> <p><sup>3</sup> Gesamtkirchgemeinden und Kirchgemeinden erfassen die Werte gemäss Absatz 1 und die Kennzahlen gemäss Absatz 2 Buchstaben a, b und g. *</p>
--	--

## 2. Zugang zur Erfassungsmaske «Tabelle Ergebnisse Finanzplanung» in GemFin

Die Anmeldung ist in der Regel ab Anfang Oktober möglich.

### 2.1 Aufrufen von GemFin

Zur Anmeldung stehen drei Varianten zur Auswahl.

<p><b>Variante 1</b></p> <p><a href="https://www.gemfin.apps.be.ch/gemfin/login?module=2">https://www.gemfin.apps.be.ch/gemfin/login?module=2</a></p> <p>Modul «Früherkennungssystem»</p>	
<p><b>Variante 2</b></p> <p>Startseite Abteilung Gemeinden (be.ch) &gt; Finanzen &gt; Früherkennungssystem → «Datenerfassung Ergebnisse Finanzplanung»</p>	
<p><b>Variante 3</b></p> <p>Startseite Abteilung Gemeinden (be.ch)</p> <p>Kachel ist ab Anfang Oktober online.</p>	

## 2.2 Login

Die Gemeinden haben vom AGR folgende Zugangsdaten erhalten:

- Adressnummer
- PIN

Bitte bewahren Sie die Zugangsdaten auf.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass Sie das Modul «**Früherkennungssystem**» ausgewählt haben.

The screenshot shows the login interface for the 'Früherkennungssystem'. It features a header with the logo of the Canton of Bern and the text 'Gemeindefinanzen'. Below the header, there are two tabs: 'Gemeinden' and 'Intern'. The 'Gemeinden' tab is active. The login form includes a text input field for 'Adressnummer oder Email', a dropdown menu for 'Modul' with 'Früherkennungssystem' selected, and a text input field for 'Pin'. There are two buttons: 'Login Informationen vergessen?' and 'Bestätigen'. Red circles highlight the 'Adressnummer oder Email' field, the 'Früherkennungssystem' dropdown, and the 'Bestätigen' button. A red arrow points from the 'Login Informationen vergessen?' button to the 'Kontaktformular' page below.

Bei Bedarf können die Login Informationen über den separaten Button online nachgefragt/bestellt werden.

Es ist das Kontaktformular vollständig auszufüllen und abzuschicken.

Das AGR stellt Ihnen die Zugangsdaten mit Mail zu.

The screenshot shows the 'Kontaktformular' page. It has a header with the logo of the Canton of Bern and the text 'Gemeinden'. Below the header, there are several navigation links: 'Recht', 'Finanzen', 'Reformen', 'BGI', 'Daten', 'Arbeitshilfen', 'Muster/Vorlagen', and 'Über uns'. The 'Kontakt' link is active. The page title is 'Kontaktformular'. Below the title, there is a message: 'Wenn Sie ein Anliegen oder eine Frage haben, sind wir gerne für Sie da'. There is a timer set to '19:54'. Below the timer, there is a dropdown menu for 'Betreff' with the text 'Bitte wählen...'. Below the dropdown, there is a text input field for 'Frage / Kommentar'. Below the text input field, there is a checkbox for 'Ich möchte, dass Sie mich kontaktieren' with the text 'optional'. Below the checkbox, there is a small text: 'Falls Sie kontaktiert werden möchten, müssen Sie entweder eine E-Mail-Adresse oder eine Telefonnummer angeben.'

## 3. Erfassen der Ergebnisse der Finanzplanung

Wichtig beim Einstieg:

- zuerst immer das **Budgetjahr** auswählen.
- die Kontaktdaten werden aus dem Vorjahr übernommen oder können neu eingegeben respektive überschrieben werden.

The screenshot shows the 'Früherkennungssystem' interface. It has a header with the logo of the Canton of Bern and the text 'Gemeindefinanzen'. Below the header, there are three tabs: 'Bescheinigung zur Jahresrechnung', 'Früherkennungssystem', and 'Budget Erfolgsrechnung'. The 'Früherkennungssystem' tab is active. The page title is 'Früherkennungssystem'. Below the title, there is a dropdown menu for 'Budgetjahr wählen' with '2024' selected. Below the dropdown, there is a text input field for '909 Gemeindeverwaltung Trubschachen'. Below the text input field, there are two buttons: 'Weiter' and 'Speichern'. Below the buttons, there is a section for 'Kontaktdaten' with a large grey rectangular area. Below the 'Kontaktdaten' section, there is a section for 'Budget 2024'. A red circle highlights the 'Budgetjahr wählen' dropdown, and a red arrow points from it to the 'Budgetjahr wählen' dropdown in the text to the left.

Die Daten für das **Budgetjahr** und die folgenden drei **Planjahre** sind zu erfassen.

Es ist **jeder Punkt** im Formular abzuarbeiten.

Die Einträge erfolgen in die grauen Felder, welche mit dem einzutragenden Wert beschriftet sind. Die **Hinweise** zum **erforderlichen Format** sind unbedingt zu beachten.

**Erklärungsfelder** sind mit ⓘ gekennzeichnet.

- ▶ Zur Kontrolle kann während der Datenerfassung mit Klick auf den Reiter **«Tabelle»** die Tabelle Ergebnisse Finanzplanung angezeigt werden (s. Kap. 4). Mit Klick auf den Reiter **«Eingabe»** spingt GemFin wieder zum Anfang der Erfassungsmaske zurück.

Kontakt Abmelden DE | FR

Gemeindefinanzen Bescheinigung zur Jahresrechnung Früherkennungssystem Budget Erfolgsrechnung

### Früherkennungssystem

Budgetjahr wählen 2024 909 Gemeindeverwaltung Trubschachen

Eingabe **Tabelle**

- Kontaktdaten
- Budget 2024

Mittlere Wohnbevölkerung	
Steueranlage Natürliche Personen	x.xxxx
Steueranlage Juristische Personen	x.xxxx
SG 299	
Bilanzüberschuss/fehlbetrag	CHF ⓘ
SG 294	
Reserven	CHF ⓘ

Wird ein Feld **nicht oder nicht korrekt** ausgefüllt, erscheint dieses in **rot**. Die Erfassung kann nicht abgeschlossen werden, bis alle Daten korrekt in den jeweiligen Feldern erfasst sind.

Kontakt Abmelden DE | FR

Gemeindefinanzen Bescheinigung zur Jahresrechnung Früherkennungssystem Budget Erfolgsrechnung

### Früherkennungssystem

Budgetjahr wählen 2024 909 Gemeindeverwaltung Trubschachen

Eingabe **Tabelle**

- Kontaktdaten
- Budget 2024

Mittlere Wohnbevölkerung	
Steueranlage Natürliche Personen	x.xxxx
Steueranlage Juristische Personen	x.xxxx
SG 299	
Bilanzüberschuss/fehlbetrag	CHF ⓘ

Werden im Feld **«Allgemeine Bemerkungen»** Einträge erfasst, generiert GemFin eine **E-Mail an das AGR**.

Bitte an das periodische **Speichern** denken.

Kontakt Abmelden DE | FR

Gemeindefinanzen Bescheinigung zur Jahresrechnung Früherkennungssystem Budget Erfolgsrechnung

### Früherkennungssystem

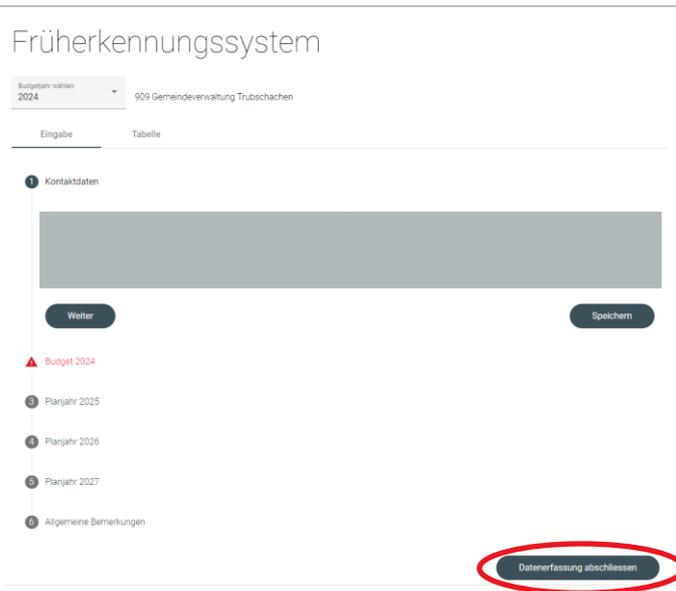
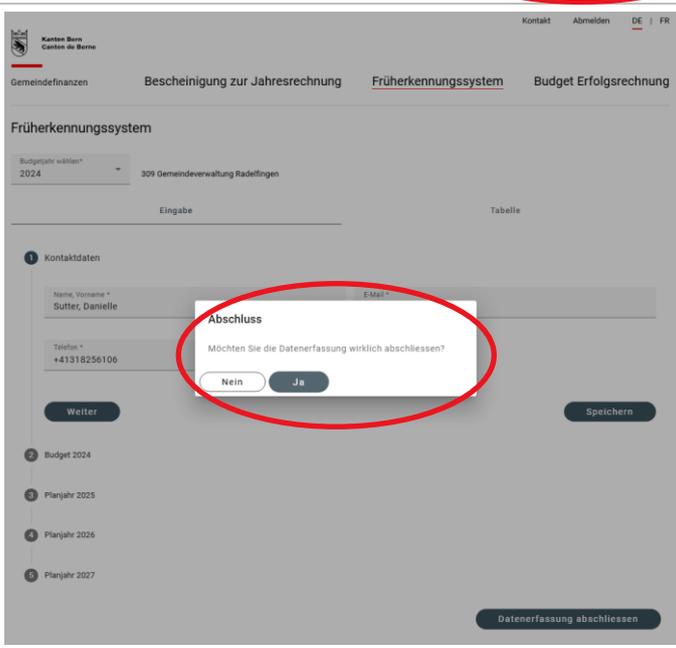
Budgetjahr wählen 2024 909 Gemeindeverwaltung Trubschachen

Eingabe **Tabelle**

- Kontaktdaten
- Budget 2024
- Planjahr 2025
- Planjahr 2026
- Planjahr 2027
- Allgemeine Bemerkungen**

Weiter Speichern

### 3.1 Datenerfassung abschliessen

<p>Datenerfassung abschliessen</p>	
<p>Es erscheint ein Hinweis mit der Aufforderung zum definitiven Abschluss der Datenerfassung.</p> <p><b>Für Einwohnergemeinden:</b></p> <p>Nach dem Klick auf «Ja» wird ein Hinweis sichtbar (s. Folgeseite), wenn die Einwohnergemeinde in den Planjahren entweder einen Bilanzfehlbetrag aufweist und/oder in mindestens zwei Planjahren drei oder mehr Kennzahlen im roten Bereich der Richtwerte hat.</p> <p><b>Für Kirchgemeinden</b></p> <p>Mit Klick auf «Ja» wird die Erfassung abgeschlossen und GemFin zeigt die Tabelle der Ergebnisse. Die Datenerfassung ist damit abgeschlossen.</p>	

Klick auf «Weiter»

Kontakt Abmelden DE | FR

Gemeindefinanzen Bescheinigung zur Jahresrechnung Früherkennungssystem Budget Erfolgsrechnung

Früherkennungssystem

Budgetjahr wählen\* 2024 309 Gemeindeverwaltung Radelfingen

Eingabe Tabelle

1 Kontaktdaten

Name, Vorname \* Sutter, Danielle

Telefon \* +41318256106

Die Plandaten zeigen eine kritische finanzielle Entwicklung Ihrer Gemeinde  
Sie können eine Stellungnahme erfassen

Weiter Weiter Speichern

2 Budget 2024

3 Planjahr 2025

4 Planjahr 2026

5 Planjahr 2027

Datenerfassung abschliessen

Die Einwohnergemeinde hat die Möglichkeit, im grauen Feld eine Stellungnahme zur kritischen finanziellen Entwicklung abzugeben.

Die Datenerfassung ist abzuschliessen.

Kontakt Abmelden DE | FR

Gemeindefinanzen Bescheinigung zur Jahresrechnung Früherkennungssystem Budget Erfolgsrechnung

Früherkennungssystem

Budgetjahr wählen\* 2024

Eingabe Tabelle

Indikatoren/Finanzkennzahlen	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Bilanzüberschuss/-fehlbetrag (SG 299)	CHF	3 328 306	3 326 306	-25 625	256	7 896	89
Reserven (SG 294)	CHF	634 740	390 046	0	0	0	0
Bilanzüberschuss inkl. zusätzliche Abschreibungen (SG 294 + 299)	CHF	3 961 045	3 716 352	-25 625	256	7 896	89
Jahresergebnis Allgemeiner Haushalt (SG 900)	CHF	0	261 630	25	369	25	45
Einläge(+)/Entnahme(-) in/aus finanzpolitische Reserve (SG 3894 / SG -4894)	CHF	244 694	31 600	0	0	0	0
Jahresergebnis Allgemeiner Haushalt vor Einlagen/Entnahmen	CHF	244 694	293 230	25	369	25	45
finanzpolitische Reserve (SG 900+3894-4894)	CHF	244 694	293 230	25	369	25	45
Steuerertrag Natürliche Personen (SG 400)	CHF	3 027 663	2 697 700	800	589	123	236
Steuerertrag Juristische Personen (SG 401)	CHF	160 271	50 200	750	456	124	541
Bruttoschulden (SG 200+201-2016+206)	CHF	5 267 581	5 267 581	369	500	8 965	500
Nettoinvestitionen Allgemeiner Haushalt	CHF	539 257	0	-25	5 698	25	23
Bilanzüberschuss inkl. zusätzliche Abschreibungen pro Einwohner/-in	CHF	3 136.22	2 942.48	-51.25	0.51	14.10	0.10
Selbstfinanzierungsgrad Allgemeiner Haushalt	%	37.10	0.00	-3.00	-25.00	-25.00	2.00
Bilanzüberschussquotient	%	93.97	66.17	25.00	21.00	33.00	16.00
Selbstfinanzierungsanteil (Gesamthaushalt)	%	5.07	0.35	5.00	6.00	2.00	3.00
Kapitaldienstanteil (Gesamthaushalt)	%	2.56	3.82	2.00	5.00	3.00	-2.00
Nettoschuld / Einwohner/-in (Gesamthaushalt)	CHF	-5 136	-4 187	-200	658	89	250
Massgebliches Eigenkapital / Einwohner/-in (Gesamthaushalt)	CHF	4 607	4 419	25	458	44	25
Steueranlage Natürliche Personen		1 890	1 890	1 200	1 200	3 200	1 200
Steueranlage Juristische Personen		0 000	1 690	1 200	1 200	2 300	1 200
Mittlere Wohnbevölkerung		0	1 263	500	500	560	890

Es werden diejenigen Gemeinden geprüft, die in den Planjahren entweder einen Bilanzfehlbetrag aufweisen und/oder in mindestens zwei Planjahren drei oder mehr Kennzahlen im roten Bereich der Richtwerte haben.

Drucken Excel-Export

Stellungnahme

Datenerfassung abschliessen

## 4. Abfragen und Drucken

Mit Klick auf den Reiter «Tabelle» werden die erfassten Daten angezeigt (s. Bild unten).

Früherkennungssystem

Budgetjahr wählen: 2024 | 909 Gemeindeverwaltung Trubsachsen

Eingabe **Tabelle**

1 Kontaktdaten

Name, Vorname: Rüeeggler Theo | E-Mail: th@trubsachsen.ch  
Telefon: 0796520440

Weniger | Speichern

Budget 2024

2 Planjahr 2025  
3 Planjahr 2026  
4 Planjahr 2027  
5 Allgemeine Bemerkungen

Datenerfassung abschliessen

Kontakt | Abmelden | DE | FR

Gemeindefinanzen | Bescheinigung zur Jahresrechnung | Früherkennungssystem | Budget Erfolgsrechnung

Früherkennungssystem

Budgetjahr wählen: 2024

Eingabe | **Tabelle**

Indikatoren/Finanzkennzahlen	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Bilanzüberschuss/-fehlbetrag (SG 299)	CHF	811 437	811 436	0	0	0	0
Reserven (SG 294)	CHF	508 204	565 986	0	0	0	0
Bilanzüberschuss inkl. zusätzliche Abschreibungen (SG 294 + 299)	CHF	1 319 641	1 377 422	0	0	0	0
Jahresergebnis Allgemeiner Haushalt (SG 900)	CHF	0	0	0	0	0	0
Einlage(+)/Entnahme(-) in/aus finanzpolitische Reserve (SG 3894 / SG -4894)	CHF	19 294	-19 000	0	0	0	0
Jahresergebnis Allgemeiner Haushalt vor Einlagen/Entnahmen finanzpolitische Reserve (SG 900+3894-4894)	CHF	19 294	-19 000	0	0	0	0
Steuerertrag Natürliche Personen (SG 400)	CHF	2 444 490	2 529 723	0	0	0	0
Steuerertrag Juristische Personen (SG 401)	CHF	119 090	102 300	0	0	0	0
Bruttoschulden (SG 200+201-2016+206)	CHF	4 308 751	3 500 000	0	0	0	0
Nettoinvestitionen Allgemeiner Haushalt	CHF	546 533	1 935 000	0	0	0	0
Bilanzüberschuss inkl. zusätzliche Abschreibungen pro Einwohner	CHF	899.85	929.43	0.00	0.00	0.00	0.00
Selbstfinanzierungsgrad Allgemeiner Haushalt	%	164.51	14.58	0.00	0.00	0.00	0.00
Bilanzüberschussquotient	%	20.29	19.82	0.00	0.00	0.00	0.00
Selbstfinanzierungsanteil (Gesamthaushalt)	%	16.30	7.69	0.00	0.00	0.00	0.00
Kapitaldienstanteil (Gesamthaushalt)	%	4.89	5.19	0.00	0.00	0.00	0.00
Nettoschuld./Einwohner (Gesamthaushalt)	CHF	-207	1 906	0	0	0	0
Massgebliches Eigenkapital/Einwohner (Gesamthaushalt)	CHF	1 685	1 297	0	0	0	0

### 4.1 Excel-Export

Button «Excel-Export»

Indikatoren/Finanzkennzahlen	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Bilanzüberschuss/-fehlbetrag (SG 299)	CHF	811 437	811 436	0	0	0	0
Reserven (SG 294)	CHF	508 204	565 986	0	0	0	0
Bilanzüberschuss inkl. zusätzliche Abschreibungen (SG 294 + 299)	CHF	1 319 641	1 377 422	0	0	0	0
Jahresergebnis Allgemeiner Haushalt (SG 900)	CHF	0	0	0	0	0	0
Einlage(+)/Entnahme(-) in/aus finanzpolitische Reserve (SG 3894 / SG -4894)	CHF	19 294	-19 000	0	0	0	0
Jahresergebnis Allgemeiner Haushalt vor Einlagen/Entnahmen finanzpolitische Reserve (SG 900+3894-4894)	CHF	19 294	-19 000	0	0	0	0
Steuerertrag Natürliche Personen (SG 400)	CHF	2 444 490	2 529 723	0	0	0	0
Steuerertrag Juristische Personen (SG 401)	CHF	119 090	102 300	0	0	0	0
Bruttoschulden (SG 200+201-2016+206)	CHF	4 308 751	3 500 000	0	0	0	0
Nettoinvestitionen Allgemeiner Haushalt	CHF	546 533	1 935 000	0	0	0	0
Bilanzüberschuss inkl. zusätzliche Abschreibungen pro Einwohner	CHF	899.85	929.43	0.00	0.00	0.00	0.00
Selbstfinanzierungsgrad Allgemeiner Haushalt	%	164.51	14.58	0.00	0.00	0.00	0.00
Bilanzüberschussquotient	%	20.29	19.82	0.00	0.00	0.00	0.00
Selbstfinanzierungsanteil (Gesamthaushalt)	%	16.30	7.69	0.00	0.00	0.00	0.00
Kapitaldienstanteil (Gesamthaushalt)	%	4.89	5.19	0.00	0.00	0.00	0.00
Nettoschuld./Einwohner (Gesamthaushalt)	CHF	-207	1 906	0	0	0	0
Massgebliches Eigenkapital/Einwohner (Gesamthaushalt)	CHF	1 685	1 297	0	0	0	0
Steueranlage Natürliche Personen	0.0000	1 9900	1 9900	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000
Steueranlage Juristische Personen	0.0000	1 9900	1 9900	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000
Mittlere Wohnbevölkerung	0	1 482	0	0	0	0	0

Drucken | **Excel-Export**

Beim «Excel-Export» werden die Zahlen nicht speziell formatiert. Dies ist nicht möglich, weil Leer- oder Sonderzeichen die Zahlen als Text erscheinen lassen und somit linksbündig dargestellt werden.

Die Ausrichtung der Zahlen muss jedoch rechtsbündig sein. Anpassungen und Formatierungen kann der/die User/Userin jederzeit selber vornehmen.

Indikatoren/Finanzkennzahlen	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Bilanzüberschuss/-fehlbetrag (SG 299)	CHF	415423	415000	415426	415426	415426	415426
Reserven (SG 294)	CHF	488810	170000	505396	200001	211511	0
Bilanzüberschuss inkl. zusätzliche Abschreibungen (SG 294 + 299)	CHF	455044	585000	1319422	1319422	1319422	1319422
Jahresergebnis Allgemeiner Haushalt (SG 900)	CHF	0	0	0	0	0	0
Erträge (+) / Ertrahm(-) / in/aus Finanzpolitische Reserve (SG 3894 / SG 4894)	CHF	19234	-19000	0	0	0	0
Jahresergebnis Allgemeiner Haushalt vor Erträgen/Ertrahmungen Finanzpolitische Reserve (SG 900)	CHF	8230	-18830	15000	27285	22284	24886
Nettoschub	CHF	211863	270450	270450	268323	261506	262717
Steuerertrag	CHF	18108	1900	1900	1900	1900	1900
Steuerertrag natürliche Personen (SG 400)	CHF	427104	400000	400000	400000	400000	4121800
Steuerertrag juristische Personen (SG 400)	CHF	1167573	101000	101000	101000	101000	101000
Nettoergebnis Allgemeiner Haushalt	CHF	88985	92943	0,00	0,00	0,00	0,00
Bilanzüberschuss inkl. zusätzliche Abschreibungen pro Einwohner/ in %	%	164,51	14,58	0,00	0,00	0,00	0,00
Selbstfinanzierungsgrad Allgemeiner Haushalt	%	20,29	19,82	0,00	0,00	0,00	0,00
Bilanzüberschussquotient	%	16,30	7,69	0,00	0,00	0,00	0,00
Selbstfinanzierungsanteil (Gesamthaushalt)	%	4,89	5,19	0,00	0,00	0,00	0,00
Kapitaldienstanteil (Gesamthaushalt)	CHF	2397	1900	0	0	0	0
Massgebliches Eigenkapital/ Einwohner (Gesamthaushalt)	CHF	1,625	1,227	0	0	0	0
Massgebliches Eigenkapital/ Einwohner (Gesamthaushalt)	CHF	1,900	1,900	0,000	0,000	0,000	0,000
Steuernatürliche Personen	CHF	1,900	1,900	0,000	0,000	0,000	0,000
Steuernatürliche Personen	CHF	1,900	1,900	0,000	0,000	0,000	0,000
Mittlere Wohnbevölkerung	0	1482	0	0	0	0	0

## 4.2 Drucken

Nach dem Klick auf «Drucken» erscheint ein Hinweis.

Damit die Ergebnistabelle auf einem A4-Blatt quer ausgedruckt werden kann, sind Druckeinstellungen vorzunehmen.

Informationen zum Druck  
Bitte aktivieren Sie im Druckdialogfeld unter 'Weitere Einstellungen' die Hintergrundgrafiken, um die farblichen Hervorhebungen beizubehalten.

Drucken    Excel-Export

Nach dem Klick auf «OK» erscheint das Fenster «Drucken». Folgende Einstellungen sind vorzunehmen

- Farbdruck wählen

Weitere Einstellungen (s. untenstehend)

Drucken

Drucker: SE.PRINT.PS auf A4 bis 600 dpi

Kopien: 1

Layout:
 

- Hochformat
- Querformat

Seiten:
 

- Nur ungerade Seiten
- Nur gerade Seiten
- z.B. 1-5 & 11-13

Druckmodus:
 

- Farbdruck
- Schwarz-Weiß

Bestätigen Sie den Druck:
 

- Erneutiger Druck
- Drucken und Abbrechen

► Skalierung auf 60 anpassen

► Aktivierung der Hintergrundgrafiken

► Drucken

The screenshot shows a print dialog box titled "Drucken" with a help icon. It displays the following settings:

- Overall status: "Insgesamt: 1 Papierbogen"
- Page range: "z. B. 1-5, 8, 11-13" (with a red circle around the input field)
- Color: "Farbe" (with a red circle around the dropdown menu)
- Double-sided printing: "Beidseitiger Druck" set to "Einseitiger Druck" (with a red circle around the dropdown menu)
- Link: "Weniger Einstellungen ^"
- Paper format: "Papierformat" set to "A4 (210 x 297 mm)" (with a red circle around the dropdown menu)
- Scaling: "Skalierung (%)" with radio buttons for "An Druckbereich anpassen", "Tatsächliche Größe", and "60" (the "60" option is selected and circled in red)
- Sides per page: "Seiten pro Blatt" set to "1" (with a red circle around the dropdown menu)
- Quality: "Qualität" set to "600 dpi" (with a red circle around the dropdown menu)
- Margins: "Ränder" set to "Standard" (with a red circle around the dropdown menu)
- Options: "Optionen" section with checkboxes for "Kopf- und Fußzeilen" (unchecked) and "Hintergrundgrafiken" (checked and circled in red)
- Footer: "Drucken mithilfe des Systemdialogfelds... (Ctrl+Shi)"
- Buttons: "Drucken" (circled in red) and "Abbrechen"

## **5. Erfassungsmaske freigeben für nachträgliche Korrekturen**

Wie in Kap. 3.1 beschrieben, wird die Erfassungsmaske nach dem definitiven Abschluss gesperrt.

Damit bei Bedarf nachträglich Korrekturen durch die Gemeinde vorgenommen werden können, muss das AGR die Erfassungsmaske freischalten.

Wenden Sie sich bitte dazu an das Sekretariat der Abteilung Gemeinden ([gem.agr@be.ch](mailto:gem.agr@be.ch)).

## 6. Dokument-Protokoll

Dateiname            GemFin - BzJR - Manual - extern -d  
Autor/-in            Michael Wild

### Änderungskontrolle

Version	Name	Datum	Bemerkungen
1.0	Michael Wild	24.08.2023	1. Entwurf

### Prüfung

Version	Name	Datum	Bemerkungen
1.0	Sylvia Jauner	30.08.2023	
1.0	Iris Markwalder	31.08.2023	

### Freigabe

Version	Name	Datum	Bemerkungen
---------	------	-------	-------------